



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Ref.: LT 19/11 – SA216

Lima, 24 de mayo de 2016

Para: Sra. Ana Pamela Suárez, Presidenta de la JIAAC, Argentina  
Gral. Brig. Edgar Pereyra Quiroga, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Bolivia  
Brig. Dilton José Schuck, Jefe de CENIPA, Brasil  
Cnel. Luis Carlos Córdoba, Director General, UAEAC (e), Colombia  
Capt. Roberto Yerovi de la Calle, Director General, DGAC, Ecuador  
Ing. Alfredo Fonseca Mora, Director General de la AAC, República de Panamá  
Dr. Luis Manuel Aguirre, Presidente de la DINAC, Paraguay  
Sr. Fernando Melgar, Presidente, CIAA, Min. Transportes y Comunicaciones, Perú  
Sr. Miguel Antes Russo, CIAIA, Uruguay  
Gral. Khyumell Ponte Soteldo, Director, DGPIAA, Venezuela

Asunto: **Convocatoria - Primer taller sobre el sistema ADREP/ECCAIRS en el marco del ARCM de Sudamérica**  
(Lima, Perú, 19-23 de septiembre de 2016)

Tramitación  
requerida: **Registrar participantes a más tardar 30 de junio de 2016**

Tengo el honor de dirigir la presente para invitar a su Administración a la **Primer taller sobre el sistema ADREP/ECCAIRS en el marco del Mecanismo Regional de cooperación AIG (ARCM) de Sudamérica**, que ha sido reprogramado para llevarse a cabo en Lima, Perú, del 19 al 23 de septiembre de 2016.

Este taller ha sido desarrollado por el ARCM en base al modelo del Centro Europeo de Coordinación de Sistemas de Notificación de Incidentes de Aviación (ECCAIRS) siguiendo la norma del Anexo 13 al Convenio sobre Aviación Civil Internacional (Ref. Capítulo 8, Párrafo 8.1) que indica: *Cada Estado establecerá y mantendrá una base de datos de accidentes e incidentes para facilitar el análisis eficaz de la información sobre deficiencias de seguridad operacional reales o posibles y para determinar las medidas preventivas necesarias*, con adaptaciones específicas para cumplir con los requerimientos del ARCM.

Este taller ADREP/ECCAIRS está dirigido a los expertos ADREP/ECCAIRS de la autoridad AIG de su Estado, con responsabilidades en materia de investigación de accidentes e incidentes de aviación, análisis e intercambio de datos de seguridad operacional y en tecnología de la información.

El objetivo de este taller es proporcionar capacitación en la integración de los sistemas ADREP/ECCAIRS de los Estados con la plataforma informática del sistema de recopilación y procesamiento de datos de seguridad operacional (SDCPS) de ARCM. Este taller será conducido en español e inglés, con servicios de interpretación simultánea. Este taller será conducido en español e inglés, con servicios de interpretación simultánea.

Por lo anteriormente mencionado, le solicitamos tenga a bien considerar enviar dos especialistas de su Estado a este taller a fin de obtener el mayor beneficio de esta instrucción. No hay costo de cuota de inscripción, pero los costos de pasajes y viáticos serán asumidos por cada Administración.

Sírvase encontrar adjunta la información general administrativa, así como el formulario de registro. La agenda del taller se enviará oportunamente.

Considerando que se requiere la confirmación de participación de su Administración para iniciar los procedimientos administrativos del taller, mucho le agradeceré hacernos llegar a la brevedad posible, y **a más tardar el 30 de junio de 2016**, el formulario de registro adjunto con los nombres y datos de contacto de su/sus delegado/s.

Acepte, distinguido señor, el testimonio de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

**Adjuntos:**

*Información general*  
*Formulario de registro*

- cc: Sr. Oscar Villabona, Director Nacional de Inspección de Navegación Aérea, ANAC, Argentina  
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. Bruno Silva Dalcolmo Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil  
Sr. Daniel Vieira Soares, Gerente Técnico GCOI, ANAC, Brasil  
Cel. R1 Roberto Tavares Figueiredo, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil  
MBrig. R1 Normando Araujo de Medeiros, Asesor DECEA, Brasil  
Cel. R1 Ronaldo Ney Telles Belchior Oliveira, Enlace, DECEA, Brasil  
Sr. Luis Rossi, Encargado de la Sección RAI, DGAC, Chile  
Dra. Marcela Chedrauy, Coordinadora, GG de Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia  
Dr. Jamil Efrén Anaguano Correa, Subdirector General de Aviación, DGAC, Ecuador  
Cap. Robert Katz, Coordinador Nacional OACI, AAC, Panamá  
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica de AAC, Panamá

Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay  
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal DGAC, Perú  
Sr. Juan Meregildo Peralta, Coordinador Suplente DGAC, Perú  
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú  
Sr. Eleuterio Fernández Huidobro, Ministro de Defensa Nacional, Uruguay  
Dr. Jorge Menéndez, Sub Secretario de Defensa Nacional, Uruguay  
Sra. Yuraima Avendaño, Gerente General, Oficina Relaciones Intls. INAC, Venezuela  
Sr. Freddy Pimentel, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, Venezuela

#### **Autoridades de Aviación Civil**

Ing. Juan Pedro Irigoien, Administrador Nacional, ANAC, Argentina  
Dr. Hernán Gómez, Director Nacional de Transporte Aéreo, ANAC, Argentina  
Gral. Brig. Edgar Pereyra Quiroga, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Bolivia  
Sr. Marcelo Pacheco dos Guaranys, Director-Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. Carlos Vuyk de Aquino, Director General del DECEA y Presidente CERNAI, Brasil  
General de Aviación Maximiliano R. Larraechea, Director General, DGAC, Chile  
Cnel. Luis Carlos Córdoba, Director General, UAEAC (e), Colombia  
Capt. Roberto Yerovi de la Calle, Director General, DGAC, Ecuador  
Ing. Alfredo Fonseca Mora, Director General de la AAC, República de Panamá  
Dr. Luis Manuel Aguirre, Presidente de la DINAC, Paraguay  
Sr. Gonzalo Pérez Wicht, Director General (e), DGAC, Perú  
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay  
Cap. Jorge Luis Montenegro Carrillo, Presidente del INAC, República Bolivariana de Venezuela

#### **Puntos Focales AIG en los Estados**

Sr. Daniel Barafani, JIAAC, Argentina  
Sr. Franz Tamayo de la Rosa, DGAC Bolivia  
Sr. Alexandre Lima Prado, CENIPA, Brasil  
Sr. Alonso H. Lefno, DGAC, Chile  
Sr. Gustavo Adolfo Iriarte, UAEAC, Colombia  
Sres. Armando Durán / Jaime Salazar Guzmán, DGAC, Ecuador  
Sr. Eunides Pérez, AAC, Panamá  
Sr. Emilio Verruck, DINAC, Paraguay  
Sr. Pedro Avila y Tello, DGAC, Perú  
Sr. Miguel Angel Russo, FAU, Uruguay  
Sr. Kyhummel Ponte Soteldo, DGPIAA, Venezuela

Sr. Marcus Costa, C/AIG OACI Montreal